

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 73 (1955)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

## AUFZÜGE

für Personen - Waren  
Speisen - Akten  
mit und ohne Feineinstellung

*gebauer*  
ZÜRICH  
Birmensdorferstr. 273  
Telephon 33 21 66



25 Jahre

ING. MAX GREUTER & CIE. ZÜRICH 7  
INJEKTIONS- UND GUNIT-ARBEITEN TIEFBOHRUNGEN



**BERCHTOLD & Co.**  
HEIZUNG - LÜFTUNG  
WARMWASSER  
THALWIL

**INDUSTRIE-HEIZUNG**  
HEISSWASSER STATT DAMPF  
Telephon 051 / 920501

### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
66.—	33.—	36.—
		16.50 18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und  
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie  
für Studierende der ETH und der EPFL  
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

### Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annonsen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

### INHALT

Theorie der Verbrennung und Konstruktion von Heizkesseln. Von R. Palm	43*
achtung: die Schweiz. Von H. Marti	49
Abwasserreinigung. Von W. Husmann	50*

### MITTEILUNGEN

Schweisskonstruktionen. Leichte Ausenwände. Autobahn Karlsruhe - Basel	55
--	----

### NEKROLOGE

Otto Businger. Léon Jungo	55*
Ed. Geilinger. E. T. Santschi. Ernst Homberger	56*

### BUCHBESPRECHUNGEN

Kunstdenkmäler des Kantons Luzern, von A. Reinle. Belüftung von Tiefschützen, von D. Dettmers	56
Fünf-Sprachen-Kälte-Wörterbuch, von E. Emblik. Neuerscheinungen	57

### WETTBEWERBE

Thurbrücke bei Andelfingen. Primarschulhaus Büsserach. Schwesternhaus des Bezirksspitals Fraubrunnen in Jegenstorf. Reformierte Kirche Zollikerberg, Zollikon	57
---	----

### MITTEILUNGEN AUS DER G. E. P.

Die G. E. P. in Frankreich	57
----------------------------	----

### ANKÜNDIGUNGEN

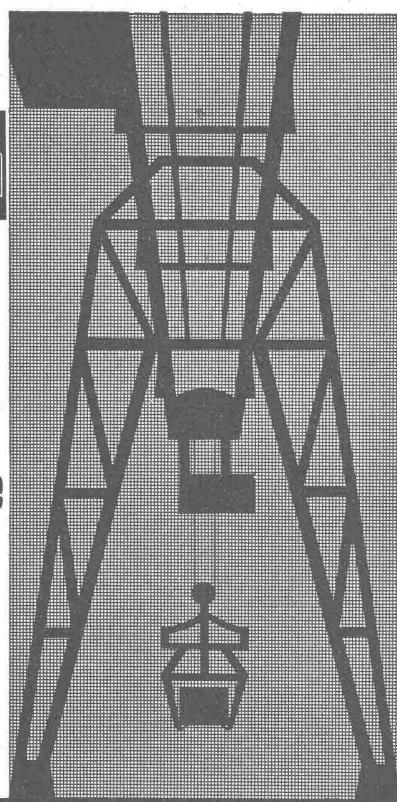
Graphische Sammlung der ETH. Eidg. Kunststipendien-Wettbewerb. Gewerbeschule der Stadt Zürich. Kommunale Wohnbauten Heiligfeld, Zürich. Weltkraftkonferenz. Leipziger Messe. Vorträge	58
---	----



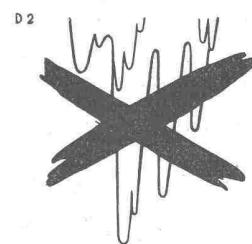
**Krane**

**Elektrozüge**

**Aufzüge**



Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG., Zürich



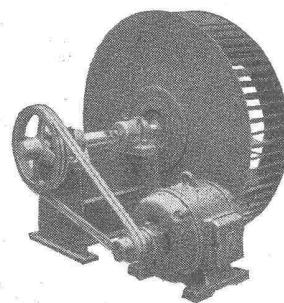
**Keine  
Frostgefahr!**



Generalvertretung für die ganze Schweiz:  
Hämmeni AG., Lenzburg Tel. (064) 8 18 16

**geräuschlose**

**Ventilatoren**



Zentrifugal- und Schrauben-  
Ventilatoren für alle Anwen-  
dungsgebiete. — Elektro-  
motoren in jeder Bauform.



**6. Meidinger & Cie., Basel 4**

Telephon (061) 22 97 65

**...halt...**

Sie fahren gut mit Clichés von

Anderson Weidmann Tel. 42 08 17  
Traugottstr. 6 Zürich



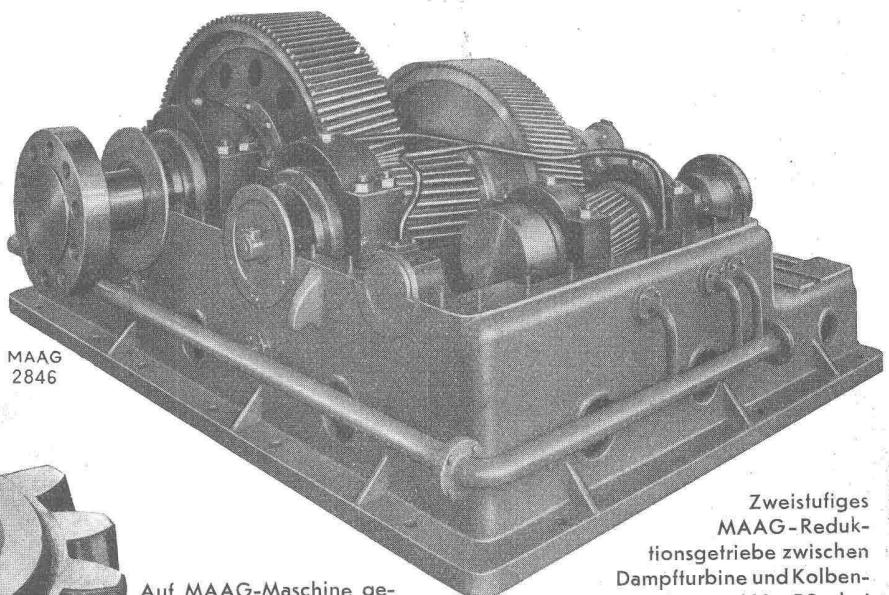
**Industriebau Wartmann & Cie. AG.**

**Stahlbau/Kesselschmiede**

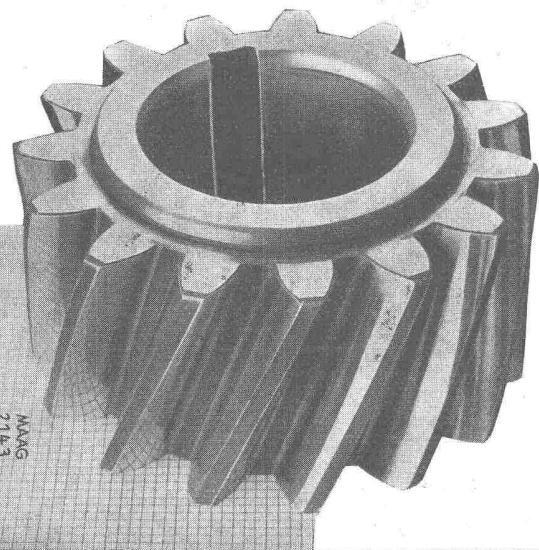
**Zürich/Brugg**

**MAAG**

**Zahnräder und  
Zahnradgetriebe  
mit gehärteter und  
geschliffener Verzahnung  
für alle Industriezweige**



MAAG  
2846



Auf MAAG-Maschine ge-  
schliffenes Traktionsritzel  
nach Zurücklegung von  
1 040 000 km, mit spiegel-  
glatten Zahnflanken.

Zweistufiges  
MAAG-Reduk-  
tionsgetriebe zwischen  
Dampfturbine und Kolben-  
kompressor, 6000 PS bei  
3600/230 U/min. - Alle Verzah-  
nungen im Einsatz gehärtet und  
geschliffen.

**MAAG-ZAHNRÄDER AG.  
ZÜRICH**

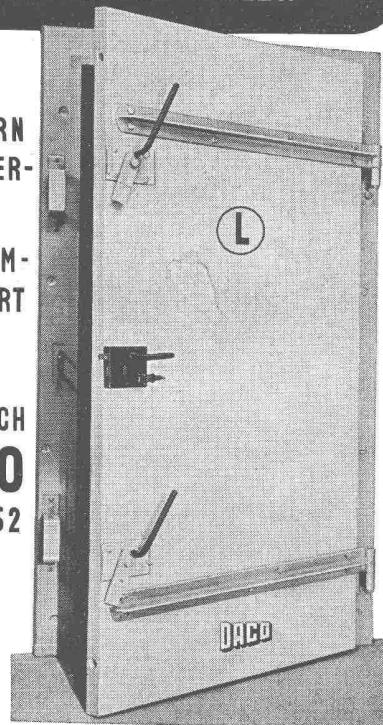
# LUFTSCHUTZ - TÜRE

EMPA GEPRÜFT & EMPFOHLEN

FÜR INNERN & ÄUSSERN  
ANSCHLAG OHNE QUER-  
BALKEN

KANN VON JEDEM ZIM-  
MERMANN AUSGEFÜHRT  
WERDEN

PROSPEKT & PREISE DURCH  
**DANGEL & CO**  
MUTSCHELLENSTR. 152  
ZÜRICH 2



ALLEINVERTRIEB DER BESCHLÄGE, BARTH & CO  
SCHÜTZENGASSE 31 ZÜRICH 1



*Wir planen  
und bauen*

LASTEN-DRAHTSEILBAHNEN  
PERSONENSCHWEBEBAHNEN  
KABELKRANE ALLER ART  
VERLADEBRÜCKEN  
TRANSPORTANLAGEN  
FÜR JEDEN ZWECK  
FÖRDERBÄNDER, ELEVATOREN  
SCHNECKEN, KREISFÖRDERER  
USW.



**GESELLSCHAFT FÜR FÖRDERANLAGEN  
ERNST HECKEL MBH., SAARBRÜCKEN**

VERTRETER FÜR DIE SCHWEIZ: ULRICH ROHRER-MARTI • BERN-ZOLLIKOFEN

50 JAHRE  
EMIL HITZ  
1903/1953

**EMIL HITZ**

ZÜRICH 3

Fabrik für Drahtgeflechte  
Grubenstrasse 29 Tel. (051) 33 25 50

Zweigbetrieb in Basel  
Ob. Rebgasse 40 Tel. (061) 32 45 92

**FABRIK FÜR**



gelochte  
gepresste  
gehämmerte  
Bleche

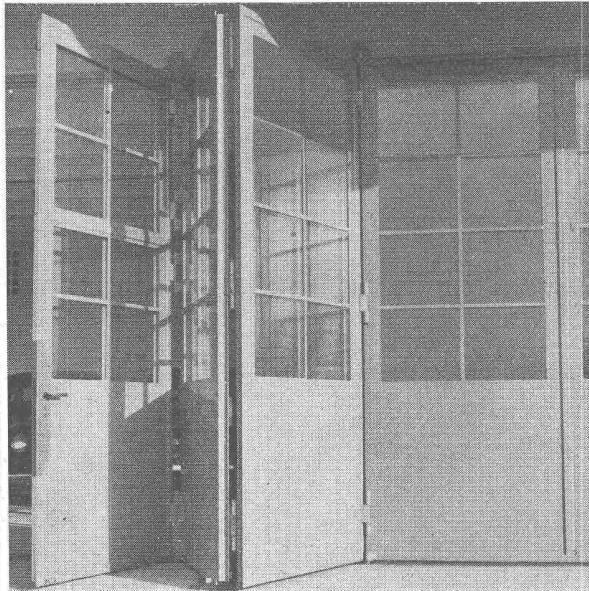
Blech-  
Konstruktionen

**H. Heer & Co., Olten**  
Tel. (062) 5 40 29

**Gebr.  
Tuchschmid AG.  
Frauenfeld und  
Zürich**



**Stahltore**



**staubsicher  
ist die  
Lösung**



**FRITZ HAUG AG.**  
MASCHINENFABRIK  
**ST. GALLEN**

Tel. (071) 24 64 37

Beleuchtungsanlagen in großen Hallen sind schwer zugänglich, die Reinigung oft unmöglich oder mit großen Kosten verbunden.

Deshalb sinkt die Lichtleistung solcher Anlagen untragbar stark.

Aus diesem Grund geben immer mehr Betriebsleiter den Fluora-Antistaubleuchten den Vorzug. Sie sind punkto Reinigung anspruchlos und garantieren dauernd maximale Leistung.

Welche Fluora-Antistaubleuchten für Ihren speziellen Fall in Frage kommen, sagen Ihnen unsere Fachleute. Bitte nehmen Sie die kostenlose Beratung in Anspruch, Sie profitieren dadurch.



Spezialfabrik für Fluoreszenzlampen-Beleuchtungskörper - Herisau Tel. (071) 5 23 63



# Vobag

AG. für vorgespannten Beton  
und Zementwarenfabrik

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren  
für alle Zwecke

**Adliswil-Zürich - Tel. 916844**

Brücke aus vorgespannten Betonelementen



Förder-Anlagen mit  
**RENOLD-TRANSPORT-KETTEN**

sind

- kraftsparend
- leistungsfähig
- störungsfrei
- von langer
- Lebensdauer



W. Emil Kunz - Zürich 27  
Gotthardstr. 21 - Tel. (051) 25 29 10

**Oesterreich. SPEZIAL - BENTONITE**

für Dammbauten, Tiefbohrungen, Stollenbau

**DOHAG HANDELS AG.**

Zürich, Waaggasse 7 Tel. (051) 27 35 12



# Asphalt-Emulsion Zürich

Telephon 25 88 66

erstellt zuverlässig

**Terrassen, Flachdächer, Grundwasser-Isolierungen**

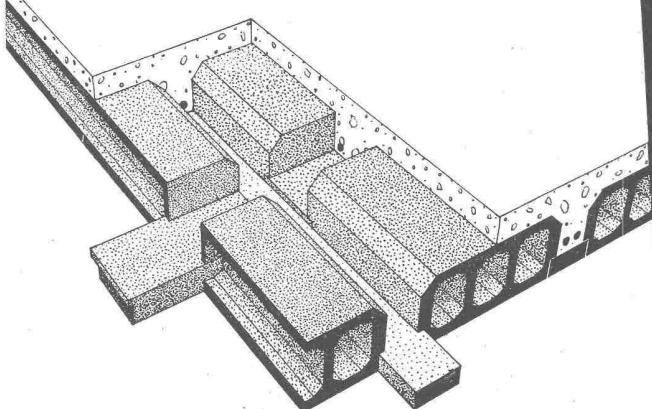


Löwenstrasse 11

**TURICUM**  
Teerfreie Dachpappe

# Die fugensichere Korkisolierdecke

mit Deckensteinen Marke Baukornat  
Hervorragend geeignet als oberste Befondecke  
unter Steildach und als Flachdach



Verlangen Sie unseren Prospekt

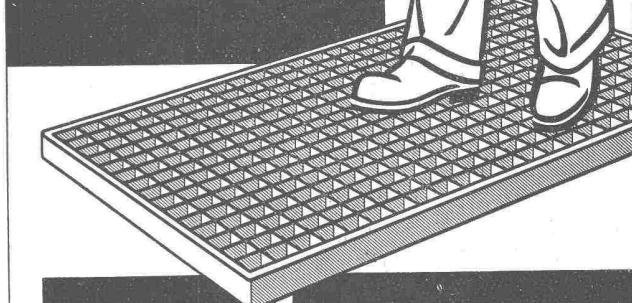
## Baukark AG.

Verkaufsbüro Zürich, Gothardstrasse 61 Tel. (051) 23 80 12

### Schuhkratzroste

System WEMA

normalisiert 30x50 cm,  
40x60, 50x80, 60x100 cm,  
oder nach Mass.



Alleinhersteller

SIEGFRIED  
**keller**<sup>co</sup>

Glasdachwerke  
Wallisellen-Zürich  
Tel. (051) 93 32 32

MD

## Gedi-Hebezeuge

zu neuen interessanten Preisen:

Hervorragende Qualität und vorteilhafte Preise haben zu der ständig wachsenden Nachfrage geführt. Das umfassende Lieferprogramm lässt ihrer Wahl einen weiten Spielraum.

### Die illustrierte Preisliste Nr. 633,

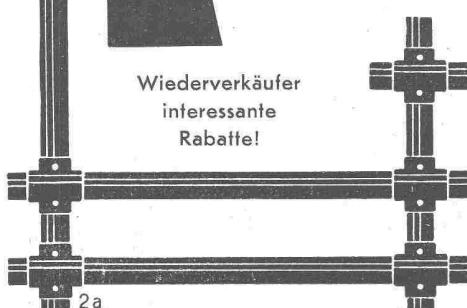
die wir Ihnen auf Verlangen gerne zusenden, bedeutet für Sie ein nützliches Nachschlagewerk. Es erleichtert Ihnen die Wahl zweckdienlicher Hebezeuge.

Schweizerischer Generalverkauf durch

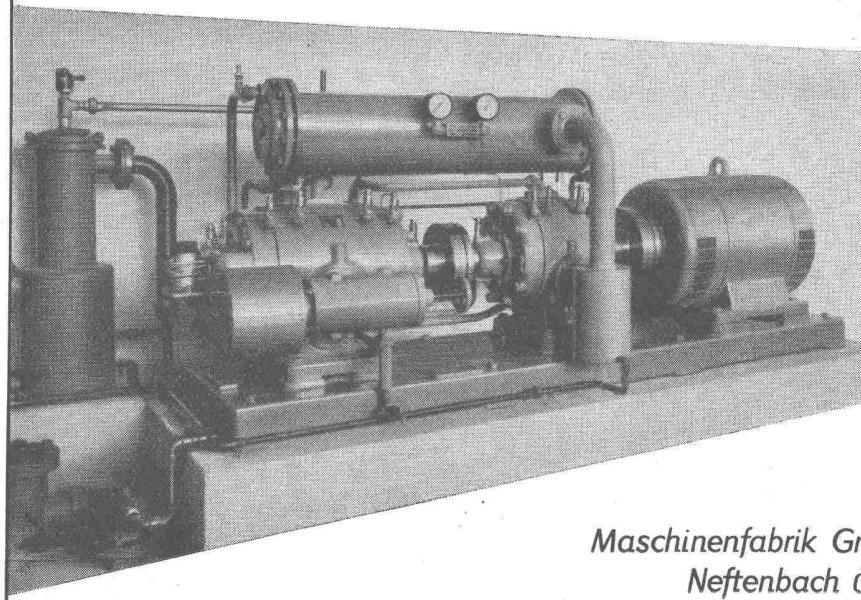
Wiederverkäufer  
interessante  
Rabatte!

**Robert Aebi & Cie AG SA Zürich**  
URANIASTRASSE 31/35 TEL. (051) 23 17 50

Wir sind Aussteller an der  
Baumaschinenmesse Zürich 1955 — 25. März bis 3. April 1955



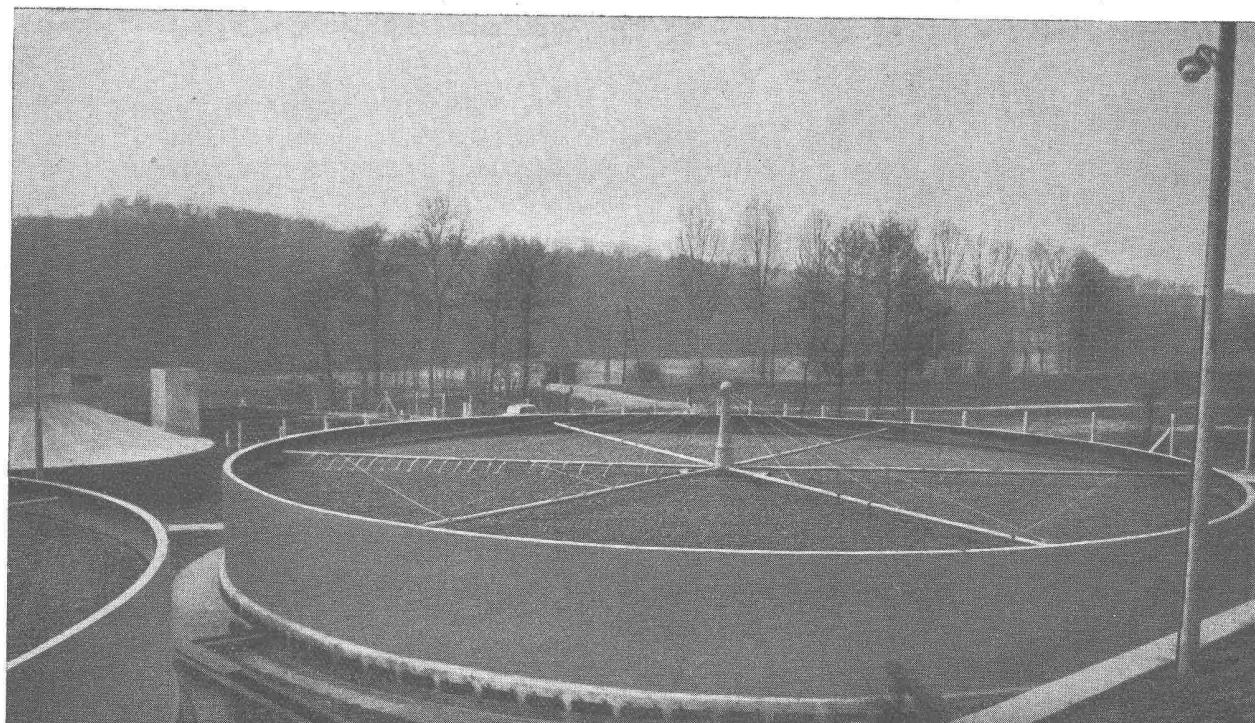
## GRABER & WENING / ROTATIONS-KOMPRESSOREN



wir liefern halb- und  
vollautomatische Anlagen  
für jeden Industriebedarf

1- und 2-stufige Kompressoren  
für 4 und 8 atü Betriebsdruck  
Eff. Leistung: 100-1000 m<sup>3</sup>/h

*Maschinenfabrik Graber & Wening AG.  
Neftenbach (Winterthur)*



**PASSAVANT - Ausrüstungen für Schwachlast - Tropfkörper  
gewährleisten hohen Reinigungsgrad.**

Passavant-Werke

Michelbacher Hütte

(b. Michelbach, Nassau)

**VERTRETUNG: ING. THÉO NOERDLINGER, ZÜRICH 8**

Feldegg-Strasse 42  
Ruf: 24 35 61